

De in het eerste lid bedoelde vrijstelling wordt uitsluitend verleend voor de vakken die voorkomen op de in het eerste lid bedoelde diploma's of op één van de volgende diploma's waarvan de persoon die om de vrijstelling verzoekt eveneens houder is en waarop zijn in het eerste lid bedoelde diploma aansluit :

1° diploma van een al dan niet wettelijke graad beoogd door de wet van 11 september 1933 op de bescherming der titels van hoger onderwijs, dat na ten minste twee studiejaren is uitgereikt;

2° diploma van een academische opleiding van de eerste cyclus beoogd door het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap;

3° diploma van een opleiding van academisch niveau van de eerste cyclus beoogd door het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 23 oktober 1991 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap;

4° diploma of getuigschrift dat bij of krachtens een wet, decreet, Europese richtlijn of internationale overeenkomst als gelijkwaardig wordt erkend. ».

Art. 3. Een artikel 19ter, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

* Artikel 19ter. De in artikel 39, § 1, 2°, van de wet van 4 december 1990 bedoelde voltijdse professionele werkzaamheid die is uitgeoefend bij één of meer in artikel 3, 2° tot 4° van dezelfde wet bedoelde bemiddelaars, moet zijn uitgeoefend in een operationele dienst in verband met effectentransacties op een verantwoordelijkheidsniveau dat de bekwaamheid van de kandidaat-effectenmakelaar, alsook het vertrouwen dat hij geniet, aantoonst. ».

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 augustus 1992, met uitzondering van artikel 3 dat in werking treedt op 1 januari 1993.

Art. 5. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Les dispenses visées à l'alinéa premier sont exclusivement délivrées pour les matières qui figurent sur les diplômes énumérés à l'alinéa premier ou sur l'un des diplômes suivants, dont la personne demandant la dispense est également porteuse, et auquel le diplôme visé à l'alinéa premier fait suite :

1° diplôme d'un grade légal ou non légal visé par la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur, délivré après deux années d'études au moins;

2° diplôme de formation académique du premier cycle visé par le décret de la Communauté flamande du 12 juin 1991 relatif aux universités dans la Communauté flamande;

3° diplôme de formation de niveau académique du premier cycle visé par le décret de la Communauté flamande du 23 octobre 1991 relatif aux instituts supérieurs dans la Communauté flamande;

4° diplôme ou certificat reconnu équivalent par la voie ou en vertu d'une loi, d'un décret, d'une directive européenne ou d'une convention internationale. ».

Art. 3. Un article 19ter, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Article 19ter. L'activité professionnelle à temps plein visée à l'article 39, § 1er, 2°, de la loi du 4 décembre 1990 et exercée auprès d'un ou de plusieurs intermédiaires visés à l'article 3, 2° à 4° de la même loi, doit être exercée dans un service opérationnel en matière de transactions sur valeurs mobilières à un niveau de responsabilité démontrant les compétences du candidat agent de change et la confiance qui lui est reconnue. ».

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 10 août 1992, à l'exception de l'article 3 qui entre en vigueur le 1er janvier 1993.

Art. 5. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1992.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

N. 92 — 3186

22 DECEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 oktober 1991 houdende het reglement van de Effectenbeurs van Antwerpen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, inzonderheid op artikel 6 en artikel 33, § 2, ingevoegd bij de wet van 14 mei 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 oktober 1991 houdende het reglement van de Effectenbeurs van Antwerpen, inzonderheid op de artikels 14, 53, 64 en 125;

Gelet op het advies van de Beurscommissie;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank- en Financienwezen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het wetenschappelijk examen beoogd door artikel 39, § 1, 1° van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, georganiseerd werd in de loop van de maand november 1992; bijgevolg dienen in het reglement van de Effectenbeurs van Antwerpen onverwijld de diploma's te worden opgesomd waarvan de houders van genoemd examen zijn kunnen worden vrijgesteld;

Overwegende dat de voorlopige regeling inzake de passende ervaring ingesteld door het koninklijk besluit van 14 februari 1991, in uitvoering van artikel 88 van de wet van 4 december 1990, op 31 december 1992 vervalt; bijgevolg dienen in het reglement van de Effectenbeurs van Antwerpen onverwijld de in artikel 39, § 1, 2° van dezelfde wet beoogde objectieve criteria te worden vastgesteld;

F. 92 — 3186

22 DECEMBER 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 octobre 1991 fixant le règlement de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, notamment l'article 6 et l'article 33, § 2, inséré par la loi du 14 mai 1992;

Vu l'arrêté royal du 14 octobre 1991 fixant le règlement de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers, notamment les articles 14, 53, 64 et 125;

Vu l'avis de la Commission de la Bourse;

Vu l'avis de la Commission bancaire et financière;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'examen scientifique, prévu à l'article 39, § 1er, 1° de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, a été organisé dans le courant du mois de novembre 1992; qu'il convient dès lors, sans délai, d'énumérer dans le règlement de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers les diplômes dont les titulaires ont pu être dispensés dudit examen;

Considérant que le régime transitoire relatif à l'expérience adéquate mis en place par l'arrêté royal du 14 février 1991, en exécution de l'article 88 de la loi du 4 décembre 1990, vient à échéance le 31 décembre 1992; qu'il convient dès lors de déterminer sans tarder dans le règlement de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers, les critères objectifs dont question à l'article 39, § 1er, 2° de la même loi;

Overwegende dat de artikels 53 en 64 van het koninklijk besluit van 14 oktober 1991 houdende het reglement van de Effectenbeurs van Antwerpen aan de Minister van Financiën de bevoegdheid verlenen op voorstel van de Beurscommissie het bedrag vast te stellen dat verschuldigd is door de uitgevende vennootschappen die om de notering van hun effecten op de tweede markt verzoeken of waarvan de effecten tot deze markt zijn toegelaten, terwijl artikel 33, § 2, 3^o van de wet van 4 december 1990, ingevoegd bij de wet van 14 mei 1992, deze bevoegdheid aan de Koning verleent; bijgevolg dient, enerzijds, de Koning onverwijld het bedrag vast te stellen dat verschuldigd is door de uitgevende vennootschappen die om de notering van hun effecten op de tweede markt verzoeken en, anderzijds, voornoemd artikel 64 onverwijld te worden opgeheven;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 14, tweede lid, 3^o van het koninklijk besluit van 14 oktober 1991 houdende het reglement van de Effectenbeurs van Antwerpen worden de woorden « een copie van het universitair diploma of het hiermee gelijkgesteld diploma zoals bedoeld in artikel 39, § 1, 1^o van de beurswet » vervangen door de woorden « een copie van het diploma bedoeld in artikel 14 bis ».

Art. 2. Een artikel 14 bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Artikel 14 bis. Aan de houders van één van de volgende diploma's wordt vrijstelling verleend van het wetenschappelijk examen bedoeld in artikel 39, § 1, 1^o van de wet voor één of meer vakken die beantwoorden aan het programma van dit examen :

1^o diploma van een al dan niet wettelijke graad beoogd door de wet van 11 september 1933 op de bescherming der titels van hoger onderwijs, dat na ten minste vier studiejaar is uitgereikt;

2^o diploma van een academische opleiding van de tweede cyclus beoogd door het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap;

3^o diploma van een opleiding van academisch niveau van de tweede cyclus beoogd door het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 23 oktober 1991 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap;

4^o diploma of getuigschrift dat bij of krachtens een wet, decreet, Europese richtlijn of internationale overeenkomst als gelijkwaardig wordt erkend.

De in het eerste lid bedoelde vrijstelling wordt uitsluitend verleend voor de vakken die voorkomen op de in het eerste lid bedoelde diploma's of op één van de volgende diploma's waarvan de persoon die om de vrijstelling verzoekt eveneens houder is en waarop zijn in het eerste lid bedoelde diploma aansluit :

1^o diploma van een al dan niet wettelijke graad beoogd door de wet van 11 september 1933 op de bescherming der titels van hoger onderwijs, dat na ten minste twee studiejaar is uitgereikt;

2^o diploma van een academische opleiding van de eerste cyclus beoogd door het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap;

3^o diploma van een opleiding van academisch niveau van de eerste cyclus beoogd door het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 23 oktober 1991 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap;

4^o diploma of getuigschrift dat bij of krachtens een wet, decreet, Europese richtlijn of internationale overeenkomst als gelijkwaardig wordt erkend. »

Art. 3. Een artikel 14 ter, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Artikel 14 ter. De in artikel 39, § 1, 2^o van de wet bedoelde voltijdse professionele werkzaamheid die is uitgeoefend bij één of meer in artikel 3, 2^o tot 4^o van de wet bedoelde bemiddelaars, moet zijn uitgeoefend in een operationele dienst in verband met effecten-transacties op een verantwoordelijkheidsniveau dat de bekwaamheid van de kandidaat-effectenmakelaar, alsook het vertrouwen dat hij geniet, aantoonst. »

Art. 4. Artikel 53 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 53. De uitgevende vennootschappen die de opnemings van hun effecten in de tweede markt aanvragen, zijn aan de Beurscommissie 25 000 frank verschuldigd.

De vergoeding vastgesteld in het eerste lid wordt vereffend binnen de maand na indiening van de aanvraag. »

Art. 5. Artikel 64 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 6. In artikel 125 van hetzelfde besluit worden de woorden « artikel 14 » vervangen door de woorden « de artikels 14 en 14 bis ».

Considérant que les articles 53 et 64 de l'arrêté royal du 14 octobre 1991 fixant le règlement de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers attribuent au Ministre des Finances la compétence de fixer sur proposition de la Commission de la Bourse le montant dû par les sociétés émettrices qui demandent la cotation de leurs valeurs mobilières au second marché ou dont les valeurs mobilières sont admises à ce marché, alors que l'article 33, § 2, 3^o de la loi du 4 décembre 1990, inséré par la loi du 14 mai 1992, attribue cette compétence au Roi; qu'il convient dès lors, d'une part, que le Roi fixe sans tarder le montant dû par les sociétés émettrices qui demandent la cotation de leurs valeurs mobilières au second marché, et d'autre part, que l'article 64 précité soit abrogé sans tarder;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 14, alinéa 2, 3^o de l'arrêté royal du 14 octobre 1991 fixant le règlement de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers, les mots « une copie du diplôme universitaire ou du diplôme assimilé comme prévu à l'article 39, § 1er, 1^o de la loi boursoière » sont remplacés par les mots « une copie du diplôme visé à l'article 14 bis ».

Art. 2. Un article 14 bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Article 14 bis. Les porteurs d'un des diplômes suivants peuvent bénéficier d'une dispense de l'examen scientifique visé à l'article 39, § 1er, 1^o de la loi, pour une ou plusieurs matières répondant au programme dudit examen :

1^o diplôme d'un grade légal ou non légal visé par la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur, délivré après quatre années d'études au moins;

2^o diplôme de formation académique du deuxième cycle visé par le décret de la Communauté flamande du 12 juin 1991 relatif aux universités dans la Communauté flamande;

3^o diplôme de formation de niveau académique du deuxième cycle visé par le décret de la Communauté flamande du 23 octobre 1991 relatif aux instituts supérieurs dans la Communauté flamande;

4^o diplôme ou certificat reconnu équivalent par la voie ou en vertu d'une loi, d'un décret, d'une directive européenne ou d'une convention internationale.

Les dispenses visées à l'alinéa premier sont exclusivement dérivées pour les matières qui figurent sur les diplômes énumérés à l'alinéa premier ou sur l'un des diplômes suivants, dont la personne demandant la dispense est également porteuse, et auquel le diplôme visé à l'alinéa premier fait suite :

1^o diplôme d'un grade légal ou non légal visé par la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur, délivré après deux années d'études au moins;

2^o diplôme de formation académique du premier cycle visé par le décret de la Communauté flamande du 12 juin 1991 relatif aux universités dans la Communauté flamande;

3^o diplôme de formation de niveau académique du premier cycle visé par le décret de la Communauté flamande du 23 octobre 1991 relatif aux instituts supérieurs dans la Communauté flamande;

4^o diplôme ou certificat reconnu équivalent par la voie ou en vertu d'une loi, d'un décret, d'une directive européenne ou d'une convention internationale. »

Art. 3. Un article 14 ter, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Article 14 ter. L'activité professionnelle à temps plein visée à l'article 39, § 1er, 2^o de la loi et exercée auprès d'un ou de plusieurs intermédiaires visés à l'article 3, 2^o à 4^o de la loi, doit être exercée dans un service opérationnel en matière de transactions sur valeurs mobilières à un niveau de responsabilité démontrant les compétences du candidat agent de change et la confiance qui lui est reconnue. »

Art. 4. L'article 53 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 53. Les sociétés émettrices qui demandent l'inscription de leurs valeurs mobilières au second marché, sont redevables de 25 000 francs à la Commission de la Bourse.

La rémunération établie par l'alinéa 1er est acquittée dans le mois de l'introduction de la demande. »

Art. 5. L'article 64 du même arrêté est abrogé.

Art. 6. Dans l'article 125 du même arrêté, les mots « de l'article 14 » sont remplacés par les mots « des articles 14 et 14 bis ».

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 2 dat uitwerking heeft met ingang van 10 augustus 1992 en artikel 3 dat in werking treedt op 1 januari 1993.

Art. 8. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU**

N. 92 — 3187

29 OKTOBER 1992. — Koninklijk besluit vaststelling, voor het dienstjaar 1993, van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen voor de financiering van de werkkosten van de ziekenhuizen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelèt op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 87;

Overwegende dat de maatregelen getroffen in het kader van het globale budget voor 1992 hun uitwerking behouden in 1993;

Overwegende dat het noodzakelijk is te voorzien in de financiering in 1993 van de maatregelen welke het voorwerp uitmaken van de basistekst van het sociaal akkoord en die betrekking hebben op het ziekenhuispersoneel, zowel het personeel dat ten laste is van de verpleegdagprijs als het personeel dat niet via de verpleegdagprijs wordt gefinancierd;

Overwegende dat het noodzakelijk is bij de voortzetting van de reconversie van de psychiatrische sector de nadruk te leggen op het intensief karakter van de in de ziekenhuizen verleende zorgen;

Gelèt op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelèt op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend geboden is het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van het wet op de ziekenhuizen, voor het dienstjaar 1993 vast te stellen ten einde de beheerders tijdig in kennis te stellen van het budget van financiële middelen waarover zij zullen kunnen beschikken;

Gelèt op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 1 oktober 1992;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het globale budget van het Rijk wordt voor het jaar 1993 vastgesteld op 124 706 300 000 frank, verdeeld als volgt :

107 489 900 000 frank voor de algemene ziekenhuizen en
17 276 400 000 frank voor de psychiatrische ziekenhuizen.

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 oktober 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Ph. MOUREAUX

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 2 qui produit ses effets le 10 août 1992 et l'article 3 qui entre en vigueur le 1er janvier 1993.

Art. 8. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 92 — 3187

29 OCTOBRE 1992. — Arrêté royal fixant, pour l'exercice 1993, le budget global du Royaume visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 87;

Considérant que les mesures prises dans le cadre du budget 1992 poursuivent leurs effets en 1993;

Considérant qu'il y a lieu de prévoir le financement en 1993 des mesures faisant l'objet du texte de base de l'accord social et relatives au personnel hospitalier, tant celui à charge du prix de journée d'hospitalisation que celui non financé par le prix de la journée d'hospitalisation;

Considérant qu'il y a lieu de poursuivre la reconversion du secteur psychiatrique de manière à accentuer l'aspect intensif des soins prodigués dans ces hôpitaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent de fixer pour l'exercice 1993 le budget global pour le Royaume dont question à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, afin d'informer à temps les gestionnaires du budget des moyens financiers dont ils pourront disposer;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 1er octobre 1992;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le budget global pour le Royaume pour l'année 1993 est fixé à 124 706 300 000 francs se répartissant en :

107 489 900 000 francs pour les hôpitaux généraux et
17 276 400 000 francs pour les hôpitaux psychiatriques.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 octobre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. MOUREAUX